

Novell GroupWise

8

www.novell.com

17 de octubre de 2008

INICIO RÁPIDO

Descripción general

GroupWise® 8 de Novell es un sistema de correo electrónico corporativo y compatible con varias plataformas que proporciona seguridad en mensajes, calendarios, programación y mensajes instantáneos. GroupWise también incluye gestión de tareas, gestión de contactos, gestión de documentos y otras herramientas de productividad. Los productos complementarios proporcionan mensajería instantánea, sincronización con dispositivos móviles, trabajo en equipo y conferencias telefónicas o videoconferencias para ofrecer funciones empresariales completas de conectividad y colaboración.

El sistema GroupWise se puede ejecutar en NetWare®, Linux*, Windows* o en cualquier combinación de estos sistemas operativos. Los usuarios de GroupWise pueden acceder a sus buzones desde escritorios que ejecuten Linux, Windows o Macintosh* en un navegador Web en cualquier lugar donde dispongan de una conexión a Internet o en dispositivos móviles.

En esta guía de *Inicio rápido* se proporciona una descripción detallada para instaladores de GroupWise principiantes y una lista de verificación concisa de puntos esenciales para instaladores de GroupWise con experiencia. Para obtener instrucciones de instalación y requisitos del sistema completos, consulte la *GroupWise Installation Guide* (Guía de instalación de GroupWise).

- ["Ubicación de la documentación de GroupWise" en la página 2](#)
- ["Instalación de un sistema GroupWise básico" en la página 3](#)
- ["Acceso a su buzón de GroupWise" en la página 5](#)
- ["Conexión del sistema GroupWise a Internet" en la página 7](#)
- ["Acceso al buzón de GroupWise desde el navegador Web o desde un dispositivo móvil" en la página 8](#)
- ["Publicación del calendario y de la información de disponibilidad en Internet" en la página 9](#)
- ["Sincronización del dispositivo móvil con GroupWise" en la página 10](#)
- ["Comunicación en tiempo real con otros usuarios de GroupWise" en la página 10](#)
- ["Colaboración con otros usuarios de GroupWise" en la página 10](#)

Novell®

- “Monitorización del sistema GroupWise” en la página 11
- “Agrupación en clúster del sistema GroupWise” en la página 12
- “Conexión del sistema GroupWise con otros sistemas de correo electrónico” en la página 12
- “Actualización del sistema GroupWise con Support Packs” en la página 13

UBICACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN DE GROUPWISE

La documentación de GroupWise no se incluye en el DVD de *GroupWise 8*. En su lugar, toda la documentación de GroupWise está disponible en el [sitio Web de documentación de GroupWise 8](http://www.novell.com/documentation/gw8). (<http://www.novell.com/documentation/gw8>):

Guía	Contenidos
<i>Archivo Readme (Léame) de productos de GroupWise</i>	Problemas conocidos de todos los componentes de GroupWise
<i>Inicio rápido de GroupWise</i>	Descripción general de la instalación de todos los componentes de GroupWise
<i>Guía de instalación de GroupWise</i>	Información detallada de los requisitos del sistema e instrucciones para la instalación de todos los componentes de GroupWise
<i>Administration Guide</i>	Creación y gestión de dominios de GroupWise, oficinas postales, usuarios y los demás objetos de GroupWise; configuración y optimización de todos los agentes de GroupWise; estrategias de informes para el cliente de GroupWise
<i>Multi-System Administration Guide</i>	Cómo conectar el sistema GroupWise a otros sistemas GroupWise; cómo combinar sistemas GroupWise
<i>Interoperability Guide</i>	Cómo usar GroupWise en el contexto de otros productos, incluidos los productos Novell y los de otros fabricantes
<i>Troubleshooting Guides</i>	Mensajes de error, estrategias de resolución de problemas, diagramas de flujo de mensajes y diagramas de estructuras de directorios
<i>Windows Client Users Guide (Guía del usuario del cliente para Windows)</i>	Instrucciones completas para utilizar el cliente de GroupWise para Windows; también disponible en el cliente de Windows haciendo clic en <i>Ayuda > Guía del usuario</i> ; información adicional disponible en <i>Ayuda > Tutorial interactivo</i>

Guía	Contenidos
<i>Linux/Mac Client User Guide (Guía del usuario del cliente para Linux/Mac)</i>	Instrucciones completas para utilizar los clientes de GroupWise para Linux y Mac; también disponible en el cliente haciendo clic en <i>Ayuda > Guía del usuario</i>
<i>WebAccess Client Users Guide (Guía del usuario del cliente de WebAccess)</i>	Instrucciones completas para utilizar el cliente de GroupWise WebAccess; también disponible en el cliente de WebAccess haciendo clic en <i>Ayuda > Guía del usuario</i>

INSTALACIÓN DE UN SISTEMA GROUPWISE BÁSICO

Un sistema GroupWise básico consta de un dominio y una oficina postal, una biblioteca de documentos y usuarios. El Agente de oficina postal (POA) entrega mensajes entre los buzones de los usuarios de cada oficina postal y el Agente de transferencia de mensajes (MTA) distribuye mensajes entre oficinas postales y dominios en un sistema GroupWise completo.

Requisitos del sistema GroupWise

- Procesador x86 de 32 bits o x86 de 64 bits en modo de 32 bits
- Cualquiera de los siguientes sistemas operativos de servidor para los agentes de GroupWise, con el Support Pack más reciente:
 - ◆ Novell Open Enterprise Server (OES) 2 (versión para NetWare o Linux) y el Support Pack más reciente
 - ◆ NetWare 6.5, con el Support Pack más reciente
 - ◆ SUSE® Linux Enterprise Server (SLES) 10, además del Support Pack más reciente
 - ◆ Windows Server* 2003, Windows 2003 R2 o Windows Server 2008, con el Service Pack más reciente
- eDirectory™ 8.7 o posterior, con el Support Pack más reciente y LDAP habilitado
- ConsoleOne® 1.3.6h o posterior

GroupWise 8 incluye ConsoleOne 1.3.6h para Windows y Linux en el DVD.

ConsoleOne requiere Java* Virtual Machine (JVM*) 1.5.11 o posterior. En Windows, ConsoleOne también requiere el Cliente Novell™. En Linux, ConsoleOne también requiere X Window System*, versión X11R6 o posterior.

Cualquiera de los siguientes entornos para la ejecución del programa de instalación de GroupWise:

- ◆ Windows XP, Windows 2003 o Windows 2003 R2, con el Service Pack más reciente para la versión de Windows instalada, además del Cliente Novell
- ◆ Windows Server 2003, Windows Server 2003 R2 o Windows Server 2008, con el Service Pack más reciente y el Cliente Novell
- ◆ Novell Open Enterprise Server (OES) 2 (versión para Linux), con el Support Pack más reciente
- ◆ SUSE Linux Enterprise Server (SLES) 10, con el Support Pack más reciente

X Window System es necesario para el programa de instalación de la interfaz gráfica de usuario de GroupWise que le guiará en el proceso de creación de un nuevo sistema de GroupWise. También hay disponible un programa de instalación basado en texto para la instalación de componentes individuales.

Instalación del sistema GroupWise básico

- 1 Inicie el programa de instalación de GroupWise introduciendo el DVD de *GroupWise 8* en la unidad de DVD de un equipo que cumpla los requisitos del sistema del programa de instalación.

Si el programa de instalación no se inicia automáticamente, busque el programa para su plataforma y ejecútelo:

Windows: \`netware_windows\setup.exe`

Linux \`linux/install`

- 2 En Windows, haga clic en *Instalar sistema GroupWise*.

O bien

En Linux, haga clic en *Crear o actualizar un sistema de GW*.

- 3 Siga las instrucciones en pantalla del programa de instalación para:

- ◆ Extender el esquema de eDirectory para los objetos de GroupWise
- ◆ Instalar los módulos integrables del administrador de GroupWise en ConsoleOne
- ◆ Configurar el directorio de distribución de software de GroupWise

- ♦ Crear el primer dominio y la primera oficina postal
- ♦ Instalar el Agente de transferencia de mensajes (MTA) y el Agente de oficina postal (POA) para el nuevo dominio y la oficina postal

En NetWare y Windows, el programa de instalación puede iniciar los agentes de forma inmediata.

Además de la *Guía de instalación de GroupWise*, consulte los apartados sobre los dominios, las oficinas postales, el agente de transferencia de mensajes y el agente de oficina postal en la *Guía de administración de GroupWise* para obtener más información.

ACCESO A SU BUZÓN DE GROUPWISE

Todos los usuarios de GroupWise tienen un buzón en una oficina postal. En un entorno de lugar de trabajo corporativo, los usuarios con estaciones de trabajo de Windows pueden ejecutar el cliente de GroupWise para Windows para acceder a sus buzones y enviar y recibir correo. Los usuarios con estaciones de trabajo Linux pueden ejecutar el cliente de GroupWise para Linux. Los usuarios con estaciones de trabajo Macintosh pueden ejecutar el cliente de GroupWise para Mac*.

Requisitos de la estación de trabajo del cliente Windows de GroupWise

- Procesador x86 de 32 bits o x86 de 64 bits en modo de 32 bits
- Cualquiera de estas versiones de Windows con el Service Pack más reciente:
 - ♦ Windows XP en una estación de trabajo a 300 MHz o superior con al menos 128 MB de RAM
 - ♦ Windows 2003 en una estación de trabajo a 350 MHz o superior con al menos 256 MB de RAM
 - ♦ Windows 2003 R2 en una estación de trabajo a 350 MHz o superior con al menos 256 MB de RAM
 - ♦ Windows Vista* en una estación de trabajo a 1 GHz o superior con al menos 1 GB de RAM
- 200 MB de espacio disponible en disco para instalar el cliente de Windows

Instalación del cliente para Windows de GroupWise

- 1 En una estación de trabajo de Windows que cumpla los requisitos del cliente, inserte el DVD de *GroupWise 8*.

El programa de instalación de GroupWise se iniciará de forma automática. Si no lo hace, busque el archivo `\nw_win\setup.exe` y ejecútelo.

- 2 Haga clic en *Instalar más componentes > Instalar el cliente de GroupWise* para iniciar el programa de instalación de cliente.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software del cliente para Windows en la estación de trabajo.

El programa de instalación del cliente puede iniciar el cliente de GroupWise para Windows de forma inmediata. Además, el proceso de instalación añadirá un icono del cliente de GroupWise para Windows al escritorio.

- 4 Haga doble clic en el icono del cliente de GroupWise para Windows para iniciar este cliente.

Para informes de todo el sistema del software del cliente para Windows, probablemente no se le proporcionará un DVD a cada usuario de GroupWise. Consulte la sección sobre el cliente en la *GroupWise Administration Guide* (Guía de administración de GroupWise) para obtener distintas alternativas de informes de clientes, incluyendo el uso de Novell ZENworks®.

Requisitos de la estación de trabajo del cliente para Linux de GroupWise

- Procesador x86 de 32 bits o x86 de 64 bits en modo de 32 bits
- SUSE Linux Enterprise Desktop 10, con el escritorio KDE o GNOME*
- 200 MB de espacio disponible en disco para instalar el cliente de Linux

Instalación del cliente para Linux de GroupWise

- 1 En una estación de trabajo Linux que cumpla los requisitos del cliente para Linux, inserte el DVD de *GroupWise 8*.

El programa de instalación de GroupWise se iniciará de forma automática. Si no lo hace, busque el archivo `/linux/install` y ejecútelo.

- 2 Si se le pregunta si desea permitir la ejecución automática, haga clic en *Sí*.
- 3 Indique la contraseña del usuario `root` y haga clic en *Aceptar*.
- 4 Seleccione el idioma que desee y haga clic en *Aceptar*.
- 5 Haga clic en *Instalar productos > Instalar el cliente de GroupWise*.

El cliente para Linux de GroupWise se instala en `/opt/novell/groupwise/client`. El proceso de instalación añadirá un icono del cliente para Linux de GroupWise al escritorio.

- 6 Haga doble clic en el icono del cliente para Linux de GroupWise para iniciar este cliente.

Para informes de todo el sistema del software del cliente para Linux, probablemente no se le proporcionará un DVD a cada usuario de GroupWise. Consulte la sección sobre el cliente en la *GroupWise Administration Guide* (Guía de administración de GroupWise) para obtener distintas alternativas de informes de clientes, incluyendo el uso de Novell ZENworks.

Requisitos de la estación de trabajo del cliente para Mac de GroupWise

- Procesador x86 de 32 bits o x86 de 64 bits en modo de 32 bits
- Mac OS* 10.4 (Tiger*), Mac OS 10.5 (Leopard*), Mac OS X para Intel* o Mac OS X para PowerPC*, con las últimas actualizaciones
- Apple* Java Virtual Machine (JVM) 1.5 o posterior
- 75 MB de espacio disponible en disco para instalar el cliente de Mac

Instalación del cliente para Mac de GroupWise

- 1 En una estación de trabajo de Macintosh que cumpla los requisitos del cliente, inserte el DVD de *GroupWise 8*.
- 2 Haga doble clic en el icono del CD-ROM del escritorio.
- 3 Haga doble clic en la carpeta `mac` y haga doble clic en el archivo `.dmg` de GroupWise.
- 4 Arrastre el paquete de GroupWise del DVD a la carpeta `Aplicaciones` para instalar el software en el equipo Mac.
- 5 Arrastre el paquete de GroupWise de la carpeta `Aplicaciones` al Dock de Mac para crear allí un icono de GroupWise y facilitar así el acceso al programa.
- 6 Haga clic en el icono del cliente de GroupWise para Mac del Dock para iniciar este cliente.

Para informes de todo el sistema del cliente para Mac, probablemente no se le proporcionará un DVD a cada usuario de GroupWise. Consulte la sección sobre el cliente en la *GroupWise Administration Guide* (Guía de administración de GroupWise) para obtener distintas alternativas de informes de clientes, incluyendo el uso de Novell ZENworks.

CONEXIÓN DEL SISTEMA GROUPWISE A INTERNET

El Agente de Internet de GroupWise añade los servicios de mensajería de Internet al sistema GroupWise. Con el Agente de Internet instalado, los usuarios de GroupWise pueden enviar mensajes a los destinatarios que se encuentren en cualquier lugar de Internet. Pueden conectarse a sus buzones de GroupWise mediante clientes de correo electrónico POP3, IMAP4 o SOAP estándar en lugar de mediante un cliente de GroupWise. Los usuarios de GroupWise también pueden suscribirse a los servidores de listas de Internet y a feeds RSS en el cliente de GroupWise para Windows.

Requisitos del sistema para el Agente de Internet de GroupWise

- Cualquier sistema operativo de servidor de los enumerados en "[Requisitos del sistema GroupWise](#)" en la [página 3](#)
- Conectividad con Internet, incluyendo un proveedor de servicios de Internet (ISP) o una resolución de dirección DNS interna

Instalación del Agente de Internet de GroupWise

1 Inicie el programa de instalación de GroupWise, tal y como se describe en **"Instalación del sistema GroupWise básico" en la página 4.**

2 En Windows, haga clic en *Instalar sistema GroupWise* y, a continuación, en *Siguiente* para aceptar la instalación Estándar; seleccione *Instalar componentes individuales*, elija sólo *Agente de Internet de GroupWise* y haga clic en *Siguiente*.

O bien

En Linux, haga clic en *Instalar productos > Instalar el Agente de Internet de GroupWise*.

3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el Agente de Internet en el servidor NetWare, Linux o Windows.

En NetWare o Windows, el programa de instalación puede iniciar el Agente de Internet de forma inmediata.

Además de la *GroupWise Installation Guide* (Guía de instalación de GroupWise), consulte la sección sobre el Agente de Internet en la *GroupWise Administration Guide* (Guía de administración de GroupWise) para obtener más información.

ACCESO AL BUZÓN DE GROUPWISE DESDE EL NAVEGADOR WEB O DESDE UN DISPOSITIVO MÓVIL

GroupWise WebAccess permite a los usuarios de GroupWise acceder a sus buzones de GroupWise mediante navegadores Web y dispositivos móviles. El Agente de WebAccess se comunica con los demás agentes de GroupWise para obtener información de los buzones de GroupWise. La aplicación WebAccess se integra en el servidor Web para mostrar la información del buzón de GroupWise en el navegador Web o en el dispositivo móvil.

Requisitos del sistema para GroupWise WebAccess

- Cualquier sistema operativo de servidor de los enumerados en **"Requisitos del sistema GroupWise" en la página 3**
- Un servidor Web admitido:
 - ◆ NetWare 6.5: Apache 2.0 con Tomcat 4.1 o posterior junto con Jakarta Connector
 - ◆ Linux: Apache 2.2 con Tomcat 5.0 con el módulo ModProxy
 - ◆ Windows Server 2003/2003 R2: Microsoft Internet Information Server (IIS) 6 o posterior con Tomcat 5.5 junto con Jakarta Connector 1.2 o posterior
 - ◆ Windows Server 2008: Microsoft Internet Information Server (IIS) 7 o posterior con Tomcat 5.5 junto con Jakarta Connector 1.2 o posterior
- Cualquiera de los siguientes navegadores Web:
 - ◆ Linux: Mozilla* Firefox*

- ◆ Windows: Microsoft Internet Explorer* 6.0 o posterior; Mozilla Firefox
 - ◆ Macintosh: la versión más reciente de Safari* para la versión instalada de Mac OS; Mozilla Firefox
- Cualquier dispositivo móvil que admita el protocolo de acceso inalámbrico (WAP, Wireless Access Protocol) y que tenga un micronavegador compatible con el lenguaje de marcas de hipertexto (HTML, Hypertext Markup Language) 4.0 o versiones posteriores, o el lenguaje de marcas inalámbrico (WML, Wireless Markup Language) 1.1, o versiones posteriores

Instalación de GroupWise WebAccess

- 1 Inicie el programa de instalación de GroupWise, tal y como se describe en "[Instalación del sistema GroupWise básico](#)" en la página 4.
- 2 En Windows, haga clic en *Instalar sistema GroupWise* y, a continuación, en *Siguiente* para aceptar la instalación Estándar; seleccione *Instalar otros componentes* y, seguidamente, haga clic en *Instalar WebAccess*.

O bien

En Linux, haga clic en *Instalar productos* > *Instalar GroupWise WebAccess*.

- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el Agente de WebAccess en el servidor NetWare, Linux o Windows y para instalar la aplicación WebAccess en el servidor Web que elija.

En NetWare y Windows, el programa de instalación puede iniciar el Agente de WebAccess y el servidor Web de forma inmediata.

- 4 Para mostrar la página de entrada del cliente de WebAccess en el navegador Web o en el dispositivo móvil, utilice la siguiente URL:

`http://dirección_servidor_web/gw/webacc`

donde *dirección_servidor_web* es la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor Web.

Además de la *GroupWise Installation Guide* (Guía de instalación de GroupWise), consulte la sección sobre WebAccess en la *GroupWise Administration Guide* (Guía de administración de GroupWise) para obtener más información.

PUBLICACIÓN DEL CALENDARIO Y DE LA INFORMACIÓN DE DISPONIBILIDAD EN INTERNET

El host de publicación de calendarios de GroupWise permite a los usuarios de GroupWise publicar sus calendarios personales y su estado de disponibilidad de forma pública en Internet para que los usuarios que no utilicen GroupWise pueden ver su programación y obtener información de disponibilidad. De esta forma, se facilita a los usuarios ajenos a GroupWise que puedan programar adecuadamente sus citas con los usuarios de GroupWise.

Además de la *GroupWise Installation Guide* (Guía de instalación de GroupWise) consulte la sección sobre el host de publicación de calendarios en la *GroupWise Administration Guide* (Guía de administración de GroupWise) para obtener más información.

SINCRONIZACIÓN DEL DISPOSITIVO MÓVIL CON GROUPWISE

Puede utilizar GroupWise Mobile Server para sincronizar los datos del correo electrónico y del gestor de información personal (PIM, Personal Information Manager) de GroupWise con dispositivos con Windows CE, smartphones basados en Windows Mobile* y dispositivos con Symbian* OS, Palm OS* y SyncML*. GroupWise Mobile Server está disponible para Linux y Windows. Para obtener instrucciones de instalación, consulte la *GroupWise Mobile Server Getting Started Guide* (Guía de inicio rápido de GroupWise Mobile Server) y en la *GroupWise Mobile Server Installation Guide* (Guía de instalación de GroupWise Mobile Server) del [sitio Web de documentación de GroupWise Mobile Server](http://www.novell.com/documentation/groupwise_mobile_3) (http://www.novell.com/documentation/groupwise_mobile_3).

Es posible sincronizar GroupWise con los dispositivos BlackBerry* mediante [BlackBerry Enterprise Server para GroupWise](http://na.blackberry.com/eng/services/server/groupwise) (<http://na.blackberry.com/eng/services/server/groupwise>). Es posible sincronizar un Apple iPhone* y muchos otros dispositivos con GroupWise mediante [NotifyLink Enterprise Edition para Novell GroupWise](http://www.notifylink.com/products/notifylink_groupwise) (http://www.notifylink.com/products/notifylink_groupwise).

COMUNICACIÓN EN TIEMPO REAL CON OTROS USUARIOS DE GROUPWISE

GroupWise Messenger es una solución segura de mensajes instantáneos, con base corporativa y para varias plataformas, que admite mensajería instantánea, presencia, salones de charla, difusiones y archivo de reserva de conversaciones para usuarios de GroupWise. Messenger se ejecuta en NetWare, Linux y Windows.

Para obtener instrucciones básicas, consulte *Messenger Quick Start* (Inicio rápido de Messenger) en el [sitio Web de documentación de GroupWise Messenger](http://www.novell.com/documentation/nm2) (<http://www.novell.com/documentation/nm2>). Para obtener información más detallada, consulte la *Messenger Installation Guide* (Guía de instalación de Messenger) y la *Messenger Administration Guide* (Guía de administración de Messenger).

COLABORACIÓN CON OTROS USUARIOS DE GROUPWISE

Novell Teaming mejora GroupWise, ya que proporciona funciones para compartir y gestionar documentos de forma sencilla, calendarios de equipos, listas de tareas, flujos de trabajo, hilos de discusión, wikis, blogs, feeds RSS y mucho más.

El componente Conferencing de Novell Teaming + Conferencing mejora GroupWise, dado que proporciona funciones de conferencias telefónicas instantáneas, gestión de números de teléfono, programación y gestión de reuniones, presencia en reuniones, conversaciones, pizarras virtuales y mucho más.

Para obtener instrucciones sobre la instalación y el uso, consulte el [sitio Web de documentación de Novell Teaming + Conferencing](http://www.novell.com/documentation/team_plus_conf) (http://www.novell.com/documentation/team_plus_conf).

MONITORIZACIÓN DEL SISTEMA GROUPWISE

Monitor de GroupWise es una herramienta de monitorización y administración que le permite a usted y a los demás administradores de GroupWise monitorizar los agentes de GroupWise y de mensajería y los gateways de GroupWise desde cualquier ubicación desde la que esté conectado a Internet y tenga acceso a un navegador Web. La administración de algunos agentes también puede realizarse desde el navegador Web.

Requisitos del sistema para Monitor de GroupWise

- Cualquier sistema operativo de servidor de los enumerados en ["Requisitos del sistema GroupWise"](#) en la página 3

Sin embargo, el Agente de Monitor no está disponible en NetWare.
- Cualquier servidor Web de los enumerados en ["Requisitos del sistema para GroupWise WebAccess"](#) en la página 8
- Cualquier navegador Web de los enumerados en ["Requisitos del sistema para GroupWise WebAccess"](#) en la página 8

Hay más requisitos detallados para el Monitor en la *Guía de instalación de GroupWise*.

Instalación de Monitor de GroupWise

- 1 Inicie el programa de instalación de GroupWise, tal y como se describe en ["Instalación del sistema GroupWise básico"](#) en la página 4.
- 2 En Windows, haga clic en *Instalar sistema GroupWise* y, a continuación, en *Siguiente* para aceptar la instalación Estándar; seleccione *Instalar otros componentes* y, seguidamente, haga clic en *Instalar Monitor*.

O bien

En Linux, haga clic en *Instalar productos* > *Instalar GroupWise Monitor*.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el Agente de Monitor en el servidor Linux o Windows y para instalar la Aplicación de Monitor en el servidor Web que elija.

En Windows, el programa de instalación puede iniciar el Agente de Monitor y el servidor Web de forma inmediata.
- 4 Para mostrar la consola Web de Monitor en el navegador Web, utilice la siguiente URL:

`http://dirección_servidor_web/gwmon/gwmonitor`

donde *dirección_servidor_web* es la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor Web.

La consola Web de Monitor permite interactuar con el servidor Web, lo que a su vez hace posible monitorizar los agentes desde el exterior del cortafuegos en la siguiente URL:

```
http://dirección_servidor_web/gwmon/gwmonitor
```

- 5 Para mostrar la consola Web del Agente de Monitor en el navegador Web, utilice la siguiente URL:

```
http://dirección_servidor_web:8200
```

Sólo se puede acceder a la consola Web del Agente de Monitor, proporcionada por el Agente de Monitor, desde detrás del cortafuegos.

Además de la *GroupWise Installation Guide* (Guía de instalación de GroupWise) consulte la sección sobre Monitor en la *GroupWise Administration Guide* (Guía de administración de GroupWise) para obtener más información.

AGRUPACIÓN EN CLÚSTER DEL SISTEMA GROUPWISE

La agrupación en clúster asegura una gran disponibilidad y capacidad de gestión de recursos de red fundamentales proporcionando capacidades de transferencia, recuperación y migración (equilibrio de la carga) para recursos agrupados. Si configura oficinas postales en un clúster, garantizará que los usuarios de GroupWise siempre puedan acceder a sus buzones. Si configura el Agente de WebAccess en un clúster, garantizará que los usuarios de GroupWise siempre puedan acceder a sus buzones desde los navegadores Web y dispositivos móviles. Si configura el Agente de Internet en un clúster, garantizará que los usuarios de GroupWise siempre puedan enviar correo por Internet.

GroupWise se puede instalar en clústeres en NetWare, Linux y Windows. Para obtener más información, consulte la *GroupWise Interoperability Guide* (Guía de interacción de GroupWise).

CONEXIÓN DEL SISTEMA GROUPWISE CON OTROS SISTEMAS DE CORREO ELECTRÓNICO

Es posible conectar el sistema GroupWise con otros sistemas de correo electrónico incluidos Microsoft* Exchange y Lotus Notes*. También es posible migrar los usuarios de Exchange al sistema GroupWise.

Para obtener más información, consulte el [sitio Web de documentación sobre gateways de GroupWise](http://www.novell.com/documentation/gwgateways) (<http://www.novell.com/documentation/gwgateways>) y el [sitio Web de documentación sobre las utilidades de GroupWise](http://www.novell.com/documentation/gwutilities) (<http://www.novell.com/documentation/gwutilities>).

ACTUALIZACIÓN DEL SISTEMA GROUPWISE CON SUPPORT PACKS

Las actualizaciones para el software de GroupWise se proporcionan en la [página de descargas de Novell \(http://download.novell.com\)](http://download.novell.com).

- 1 Siga las instrucciones de instalación del archivo Readme (Léame) de cada Support Pack de GroupWise, teniendo en cuenta las siguientes directrices importantes:
 - ◆ Actualice siempre el dominio primario en primer lugar.
 - ◆ Cuando actualice cualquier dominio, inicie siempre el MTA primero (antes de cualquier POA) para que se actualice por completo la base de datos de dominio.
 - ◆ Sólo después de actualizar un dominio y de iniciar para el mismo el MTA debería iniciar los POA actualizados para las oficinas postales que pertenecen al dominio actualizado.

Para obtener más información, consulte el apartado sobre actualización en la *GroupWise Installation Guide* (Guía de instalación de GroupWise).

Información legal

Copyright © 2003-2008 Novell, Inc. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, fotocopiada, almacenada en un sistema de recuperación o transmitida sin la expresa autorización por escrito del editor. Para obtener información sobre las marcas comerciales de Novell, consulte la [lista de marcas registradas y marcas de servicio de Novell \(http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html\)](http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html). Todas las marcas comerciales de otros fabricantes son propiedad de sus propietarios respectivos. Un símbolo de marca comercial (®), TM, etc.) indica una marca comercial de Novell; un asterisco (*) indica una marca comercial de otros fabricantes.